

### บทที่ 3

#### ระเบียบวิธีวิจัย

งานวิจัยเรื่อง “ การพหุกีฬาในการถ่ายทอดการแข่งขันกีฬาโอลิมปิก ครั้งที่ 27 ณ นครซิดนีย์ ประเทศออสเตรเลีย ” เป็นการศึกษาถึงปัจจัยในการคัดเลือกนักพหุกีฬาและรูปแบบวิธีการพหุกีฬาแต่ละประเภทผ่านสื่อโทรทัศน์ ในบทนี้ผู้วิจัยจะได้กล่าวถึงระเบียบวิธีวิจัยของงานวิจัยครั้งนี้ ดังต่อไปนี้

#### รูปแบบงานวิจัย

ผู้วิจัยใช้การวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative Research) ในการวิจัยครั้งนี้ ประกอบด้วย การวิจัยเอกสาร (Documentary Research) การวิเคราะห์ข้อความ (Textual Analysis) การสัมภาษณ์แบบเจาะลึก (In-depth Interview) เพื่อให้ผลการวิจัยเป็นไปอย่างสมบูรณ์ยิ่งขึ้นอีกด้วย

#### แหล่งข้อมูล

แหล่งข้อมูลที่ใช้ในการวิจัยแบ่งออกเป็น 3 กลุ่ม ดังนี้

##### 1. ประเภทบุคคล

##### 1.1 นักพหุกีฬา

จากการจัดแบ่งกลุ่มนักพหุกีฬาตามประเภทกีฬา ที่โทรทัศน์รวมการเฉพาะกิจแห่งประเทศไทย กำหนดไว้ก่อนหน้าการถ่ายทอดการแข่งขันโอลิมปิกครั้งที่ 27 นี้ ซึ่งปรากฏตามเอกสารที่แจกจ่ายก่อนหน้าการแข่งขัน โดยมีนักพหุกีฬาตามกีฬาแต่ละประเภทตามตาราง 1.1 ดังนี้

ตารางที่ 1.1 การกำหนดนักพากย์ตามประเภทกีฬา-เหตุการณ์ต่างๆ

ประเภทกีฬา-เหตุการณ์	นักพากย์
พิธีเปิด-ปิดการแข่งขัน	พรพรม - กษิติ-ศรสวรรค์
ฟุตบอล	สาริต- ทรงอภิรัชต์-วีรศักดิ์-จุฑา
วอลเลย์บอล	สุวัฒน์- สัจจพล
ว่ายน้ำ	ธราวุธ-ศรสวรรค์-กษิติ
มวยสากลสมัครเล่น	พิชญ - กิตติศักดิ์
ยกน้ำหนัก	กษิติ-วรวุฒิ
แบดมินตัน	สุวัฒน์ – สัจจพล
ยิมนาสติก	เกื้อกูล-ธีรัช
บาสเกตบอล	สุวัฒน์ –พรพรม-จุฑา
ขี่ม้าข้ามเครื่องกีดขวาง	กษิติ-วรวุฒิ
กรีฑา	สาริต-ทรงอภิรัชต์
ระบำไดโนเสาร์	กษิติ- ศรสวรรค์
จักรยานเสือภูเขา	พรพรม-สุวัฒน์
เทนนิส	สุวัฒน์- สัจจพล
กระโดดน้ำ	เกื้อกูล-ธีรัช

นักพากย์มีทั้งหมด 16 คน ถือเป็น Key Informances ที่สามารถให้ข้อมูลได้ ผู้วิจัยทำการสัมภาษณ์ครบทุกคน ดังนั้นผู้วิจัยจึงได้ทำการนัดหมายโดยทางโทรศัพท์ และส่งมีประเด็นคำถามในการสัมภาษณ์ ล่วงหน้าดังนี้

- 1.1.1 ประวัติการศึกษา และการทำงานที่นำมาสู่การเป็นนักพากย์กีฬา
- 1.1.2 ความสามารถ หรือความชำนาญในกีฬาแต่ละประเภท
- 1.1.3 การหาข้อมูล ข่าวสาร ที่ใช้ประกอบในการพากย์
- 1.1.4 วิธีการพากย์กีฬาของแต่ละคน
- 1.1.5 การใช้ข้อมูลจากผู้บรรยายต่างประเทศ
- 1.1.6 การใช้วิธีการพากย์แบบมีบท และไม่มีบท
- 1.1.7 ข้อเสนอแนะสำหรับผู้ที่ต้องการจะเป็นนักพากย์

ผู้วิจัยสามารถนัดหมายเพื่อสัมภาษณ์โดยตรงได้ 3 คน คือ ทรงอิริรัชต์ สิงโต พรพรม จุลกะทัฬพะ จากททบ. 5 และ วีรศักดิ์ นิลกลัด ช่อง 7 โดยสัมภาษณ์บันทึกเทปเสียง และนำมาถอดความในภายหลังทันที การตอบคำถามของผู้ให้สัมภาษณ์ เป็นไปอย่างละเอียด โดยได้กล่าวถึงความเป็นมาเป็นไปของการถ่ายทอดกีฬาโอลิมปิก การรวมตัวเป็นโทรทัศน์รวมการเฉพาะกิจแห่งประเทศไทย และวิธีการพากย์ของตนเองในกีฬาโอลิมปิก และการแข่งขันกีฬาอื่นๆ ด้วย

ส่วนนักพากย์ที่เหลืออีก 13 คนนั้น ผู้วิจัยไม่สามารถนัดพบสัมภาษณ์โดยตรงได้ เนื่องจากแต่ละคนมีงานมาก ทำงานหลากหลายรูปแบบ และสถานที่ นักพากย์บางคน ตัวอย่าง เช่น สัจพล จันทราช ปัจจุบันย้ายจากฝ่ายข่าว ช่อง 9 อสมท. ไปทำงานที่สถานีวิทยุประจำจังหวัดเลย ของ อสมท. หรือ รณฤทธิ์ บุญพรหม ช่อง 11 ช่วงเวลาที่สัมภาษณ์อยู่ระหว่างการทำข่าวกีฬาเยาวชนแห่งชาติที่ จังหวัดเพชรบุรี ผู้วิจัยใช้วิธีการสัมภาษณ์ทางโทรศัพท์ และบันทึกเทปเสียง เพื่อนำมาถอดเทปทันที โดยการส่งประเด็นคำถามให้ก่อนเช่นเดียวกัน การสัมภาษณ์ทางโทรศัพท์มีอุปสรรคที่ไม่สามารถสอบถามอย่างละเอียดได้

การสัมภาษณ์นักพากย์ส่วนใหญ่ ได้ทิ้งระยะมาจนถึงต้นปี 2546 ในขณะที่การถ่ายทอดการแข่งขันโอลิมปิกที่ศึกษานี้ มีขึ้นตั้งแต่ปี 2543 จึงถือว่ามึระยะเวลาที่เนิ่นนานเกินไป ผู้ถูกสัมภาษณ์จึงมักให้ความคิดเห็นแบบกลาง ๆ ไม่เจาะจงในการถ่ายทอดกีฬาโอลิมปิกมากนัก แต่คำตอบที่ได้ก็มีลักษณะตรงไปตรงมา ตามแต่ที่นักพากย์แต่ละคน จะมีมุมมองและวิธีการพากย์ของตนเอง

1.2 บุคคลที่มีบทบาทในการกำหนดตัวนักพากย์ของสถานีโทรทัศน์รวมการเฉพาะกิจแห่งประเทศไทย (ทรท.) คือ พันเอกนเรศ อิศรางกูร ณ อยุธยา ประธานที่ปรึกษาฝ่ายเทคนิค ทรท. ซึ่งมีสำนักงานที่ ททบ. 5 ผู้วิจัยได้ทำจดหมายขอนัดหมายสัมภาษณ์ โดยส่งประเด็นคำถามให้ก่อน ดังนี้

- 1.2.1 หลักการคัดเลือกนักพากย์ในการถ่ายทอดกีฬาโอลิมปิกเป็นอย่างไร
- 1.2.2 พิธีเปิดและพิธีปิดวางตัวนักพากย์อย่างไร
- 1.2.3 ผู้บรรยายหลักต้องรู้ภาษาอังกฤษมากน้อยขนาดไหน
- 1.2.4 การเลือกชนิดกีฬาที่จะถ่ายทอดมีหลักเกณฑ์ในการคัดเลือกอย่างไร
- 1.2.5 มองวิธีการทำงานของนักพากย์เป็นอย่างไร
- 1.2.6 จำนวนและคุณภาพของนักพากย์
- 1.2.7 ทรท.มีศูนย์ข้อมูลกลางที่จะสนับสนุนนักพากย์หรือไม่
- 1.2.8 คำตอบแทนการพากย์เป็นอย่างไร

## 2. ประเภทเอกสาร

2.1 เอกสารที่แจกในการแถลงข่าวของสถานีโทรทัศน์รวมการเฉพาะกิจแห่งประเทศไทย ก่อนการแข่งขันกีฬาโอลิมปิก ครั้งนี้

2.2 ข่าวกีฬา และคอลัมน์วิจารณ์กีฬา อยู่ในช่วงเวลา ก่อนการแข่งขัน และระหว่างการแข่งขัน คือ ระหว่าง วันที่ 1 กันยายน – 1 ตุลาคม 2543

ผู้วิจัยพบบทความในคอลัมน์ “เปิดฟ้า ส่องโลก” โดยนิติภูมิ นวรัตน์ ในหน้า 2 ของหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ ฉบับวันที่ 19 กันยายน 2543 ที่มีความเกี่ยวข้องกับการถ่ายทอดครั้งนี้

## 3. ข้อมูลจากเทปบันทึกภาพ

ทำการเก็บรวบรวม ข้อมูลการพากย์ ระหว่างวันที่ 15 กันยายน – 1 ตุลาคม 2543 ผู้วิจัยได้ทำการจัดเก็บเทปบันทึกโทรทัศน์จากการถ่ายทอดทั้งหมด

### เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล

1. แบบวิเคราะห์ข้อมูล ผู้วิจัยได้ใช้การถอดเทปบันทึกการแข่งขันในการศึกษา
2. แบบสัมภาษณ์ และการบันทึกเทปเสียง ในการสัมภาษณ์ผู้วิจัยได้ตั้งประเด็นคำถามที่สอดคล้องกับปัญหาคำถามจะเน้นให้ผู้ถูกสัมภาษณ์เสนอความคิดเห็นด้วยตนเอง

### การวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพ ข้อมูลที่ได้จากแบบวิเคราะห์เนื้อหา การวิเคราะห์ข้อมูลส่วนนี้ ผู้วิจัยได้นำข้อมูลที่ได้ มาทำการวิเคราะห์ตามแนวคิด ทฤษฎี ที่ได้เสนอไว้ในบทที่ 2 เพื่อนำผลที่ได้มาจัดหมวดหมู่ และแปรผล เพื่อนำมาอภิปรายต่อไป

### การนำเสนอข้อมูล

ผู้วิจัยจะนำเสนอข้อมูล โดยแบ่งออกเป็น.

1. บทที่ 4 เสนอข้อมูลที่ได้ตามปัญหาคำถาม ข้อที่ 1
2. บทที่ 5 การวิเคราะห์การพากย์กีฬาแต่ละประเภท ตามปัญหาการนำวิจัยข้อที่ 2
3. บทที่ 6 สรุปผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ
4. ภาคผนวก